

Was geit's Nui's

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE GEMEINDE UNTRASRIED

HERAUSGABE MIT UNTERSTÜTZUNG VON CREDITREFORM KEMPTEN/ALLGÄU WINTERSTEIN KG
Wirtschaftsinformationen • Forderungsmanagement • Marketingservices • Systeme und Beratung
Die ausgezeichnete Website im Allgäu: www.kempton.creditreform.de

16/2021

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

06. August 2021

Die nächste Ausgabe „Was geit's Nui's“ erscheint am Freitag, 20. August 2021.

Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 16. August 2021, 10:00 Uhr.

„Was geit's Nui's“ kann auch im Internet unter www.untrasried.de abgerufen werden. E-Mail: info@untrasried.de.

Sperrung des Kirchwegs im Bereich Kindergarten

Aufgrund der beginnenden Bauarbeiten der Kindergartenerweiterung muss der Kirchweg im Bereich des Kindergartens ab sofort für mehrere Wochen voll gesperrt werden. Ab Fertigstellung des Rohbaus ist dieser Bereich einseitig befahrbar.

Die Umleitung wird entsprechend beschildert. Wir danken bereits im Voraus für Ihr Verständnis.

Alfred Wölfle, 1. Bürgermeister

3. Sperrmüllsammlung

Der Abgabetermin für die Sperrmüllkarten ist am Freitag, 27.08.2021.

Die voraussichtliche Abholung des Sperrmülls erfolgt in der Zeit vom 20.09. – 01.10.2021.

Bekanntmachung

Vollzug des § 196 Baugesetzbuch in Verbindung mit der Verordnung über die Gutachterausschüsse, die Kaupreissammlungen und die Bodenrichtwerte nach dem Baugesetzbuch (GutachterausschussV – BayGaV) vom 30.09.2014;

Bekanntmachung der Bodenrichtwerte

Der Gutachterausschuss beim Landratsamt Ostallgäu hat gem. § 12 Abs. 1 der Gutachterausschussverordnung die Bodenrichtwerte für baureifes Land und für landwirtschaftliche Flächen zum Stand 31.12.2020 ermittelt.

Der Begutachtung lagen die Kaufurkunden aus der Kaufpreissammlung der Jahre 2019 und 2020 zugrunde.

Dabei handelt es sich im Regelfall um die Durchschnittswerte unter Berücksichtigung der vorangegangenen Richtwerte und der besonderen Umstände der einzelnen Kaufpreise.

Die Liste über die gültigen Bodenrichtwerte für die Grundstückspreise (außer für fortwirtschaftliche Grundstücke)

ohne Erschließungskosten liegt in der Gemeindekanzlei der Gemeinde Untrasried, Dorfstraße 30, 87496 Untrasried während der allgemeinen Dienststunden, in der Zeit vom **12.07. – 13.08.2021** zur öffentlichen Einsichtnahme aus.

Bekanntmachung

1. Vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes Nr. 14 „Nördlich der Osterwalder Straße“

Satzungsbeschluss gemäß § 10 Abs. 3 Baugesetzbuch

Der Gemeinderat der Gemeinde Untrasried hat in seiner Sitzung am 10.06.2021 die 1. Vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes Nr. 14 „Nördlich der Osterwalder Straße“ als Satzung beschlossen.

Der Bebauungsplan bestehend aus Satzung und Begründung kann ab Veröffentlichung der Bekanntmachung während der allgemeinen Dienststunden im Rathaus der Gemeinde Untrasried, Dorfstraße 30, 87496 Untrasried, sowie in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg, Zimmer Nr. 201, Marktplatz 1, 87634 Obergünzburg eingesehen werden.

Darüber hinaus werden die Unterlagen auch auf der gemeindlichen Internetseite unter www.untrasried.de im PDF-Format zur Verfügung gestellt.

Gemäß § 10 Absatz 3 BauGB tritt die 1. Vereinfachte Änderung des Bebauungsplanes Nr. 14 „Nördlich der Osterwalder Straße“ mit seiner Bekanntmachung in Kraft.

Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau

Überprüfung der landwirtschaftlichen Betriebe

Die Berufsgenossenschaften haben die Einhaltung der Unfallverhütungsvorschriften zu überwachen und ihre Mitglieder zu beraten.

Deshalb haben wir unseren Mitarbeiter Herrn Christan Schenk beauftragt ab **August 2021** die landwirtschaftlichen Betriebe der **Gemeinde Untrasried mit sämtlichen Ortsteilen** zu überprüfen und über die Maßnahmen der Unfallverhütung zu beraten.

Kanzlei Untrasried

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257

Wertstoffhof: Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,

Kanzlei Hopferbach

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr
Die. 18:00 – 19:30 Uhr

08372 / 2005

Nach §19 des Siebten Buches des Sozialgesetzbuches (SGB VII) hat jeder Unternehmer die Besichtigung seines Betriebes durch unseren Beauftragten zu dulden und ihn auf sein Verlangen dabei zu begleiten oder durch einen geeigneten Vertreter begleiten zu lassen. Sollte ein Unternehmer (z.B. Nebenerwerbslandwirt) zur Betriebsbesichtigung nicht angetroffen werden, wird der Sicherheitsberater eine Benachrichtigung überlassen.

Gemischtwaren Detzer

In der Zeit von **Freitag, den 06.08.2021 bis Samstag den 14.08.2021** bleibt unser Geschäft **geschlossen**.

Familie Detzer

Frauenbund Untrasried

Endlich ist es soweit....es wurde gelockert und darum laden wir Euch ein, am 12.8. eine lockere Abendwanderung und anschließende Einkehr mit uns zu unternehmen. Treffpunkt um 18.00 Uhr an der Gemeinde.

Sollte es Petrus mit uns nicht so gut meinen und es regnet, dann treffen wir uns um 19.00 Uhr, wer Lust hat wieder mal so richtig zum Ratschen, direkt beim Wirt.

Über viele Wanderlustige freut sich die Vorstandschaft vom KDFB.....Also Wanderschuhe geschnürt und los geht`s

Jagdgenossenschaft Untrasried

Einladung zu den Jahresversammlungen 19/20 und 20/21 im Gasthaus „Bären“ in Untrasried am 25.08.2021 um 20:00 Uhr.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Bericht des Schriftführers, 3. Kassenbericht, 4. Bericht der Pächter, 5. Bericht des Vorstands, 6. Entlastung des Kassiers und Vorstands, 7. Verwendung des Reinertrags, 8. Haushaltsvoranschlag, 9. Wünsche und Anträge.

Wir bitten um rege Beteiligung – die Vorstandschaft.

Vereinsmeisterschaft Dart-Club Untrasried

Der Dart-Club Untrasried lädt recht herzlich alle Interessierten zur Untrasrieder Dart-Vereinsmeisterschaft ein.

Alle Mitglieder eines Untrasrieder Vereins, sowie alle Bürger der Gemeinde Untrasried, sind recht herzlich zum Mitspielen eingeladen. Auch alle interessierten Zuschauer sind jederzeit willkommen.

Wann: Samstag, 14. August 2021, 20:00 Uhr Wo: Fussball-Vereinsheim Untrasried Anmeldeschluss: 19:45 Uhr

Wir bitten darum die aktuellen Corona Schutzmaßnahmen einzuhalten.

Auf viele Gäste und einen schönen Abend freut sich der Dart-Club Untrasried.

Weitere Infos und Voranmeldung unter: 015128794344.

Germano´s Nacht im Schützenheim Hopferbach

Von **Samstag, 4. September 2021, ab 20 Uhr, bis Sonntag, 5. September 2021**, findet im Schützenheim erstmals

“Germano´s Nacht” statt. Es gibt **frisch gegrilltes Spanferkel** und **ab Mitternacht zu jeder vollen Stunde einen Schnaps gratis**.

Auf Euren Besuch freut sich Biagio Germano mit Team.

Musikkapelle Hopferbach - Altpapiersammlung

Die nächste Altpapiersammlung findet am Samstag 14.08.2021 statt.

Bitte stellen Sie Papier und Kartonagen ab 9 Uhr zur Abholung bereit. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Hinweis: Wir bitten Sie, so gut es geht, Papier und Kartonagen getrennt zu bündeln. Vielen Dank!

Pfarrei St. Bartholomäus Hopferbach

Kräuterboschenbinden

Am Samstag, 14. August 2021 um 14 Uhr werden - je nach Witterung - im Stadel von Stefanie Dorn (Simmerbergerweg) oder im Freien wieder traditionelle Kräuterboschen für Maria Himmelfahrt gebunden.

Wir laden Sie hiermit herzlich zum gemeinsamen Binden ein.

Wenn Sie aus Ihrem Garten Blumen und Kräuter (z. B. Kamille, Johanniskraut, Ringelblumen, Frauenmantel, Minze, Thymian, Schafgarbe, Salbei, Lavendel usw.) entbehren können, dann bringen Sie diese bitte mit, ebenfalls eine Gartenschere und einen Mund-Nasenschutz.

Die wohlriechenden Kräuterboschen werden am Sonntag, 15. August 2021 beim Festgottesdienst gesegnet und können dann gegen eine freiwillige Spende mit nach Hause genommen werden. Dort sollen sie Unheil von Haus und Familie fernhalten.

Der Erlös kommt unserer Pfarrei zugute.

Vorankündigung | Vorabendmesse

Am Samstag, 21. August 2021 wird um 19.15 Uhr eine Vorabendmesse zum Sonntag gefeiert.

Der Sonntagsgottesdienst am 22. August 2021 entfällt. Ihr Pfarrgemeinderat

Schulbushelfer in Hopferbach gesucht

Liebe Eltern, Omas und Opas, und alle, denen die Sicherheit unserer Kinder am Herzen liegt!

Als Schulbushelfer sorgen wir abwechselnd ab ca. 06:55 bis 07:20 Uhr an der Hopferbacher Bushaltestelle für Ruhe, Ordnung und Sicherheit unserer Schulkinder. Es wäre toll, wenn sich für das neue Schuljahr noch ein paar Mamas, Papas, Omas oder Opas bereit erklären würden, uns zu unterstützen. Bitte ruft gerne bei uns an: Claudia Einsiedler (Tel: 980320).

Generalversammlung des Schützenvereins Hopferbach

Die wegen der Corona-Pandemie ausgefallene Mitgliederversammlung des Schützenvereins Hopferbach findet jetzt am **Sonntag, 12. September 2021, um 10 Uhr im Schützenheim** statt. Folgende **Tagesordnung** steht auf dem Programm:

1. Protokollbericht, 2. Kassenbericht, 3. Bericht der Rechnungsprüfer, 4. Sportbericht,
5. Entlastung der Vorstandschaft, 6. Grußworte des Bürgermeisters, 7. Bericht der Schützenmeisterin, 8. Haushaltsvoranschlag,
9. Genehmigung des Haushaltvoranschlags, 10. Ehrungen, 11. Neuwahlen, 12. Wünsche und Anträge.

Die aktuellen Corona-Bestimmungen müssen eingehalten werden!

Gez. Yvonne Munke, Erste Schützenmeisterin

Terminankündigung: Tempeh-Erlebnistag

Herzliche Einladung zum Erlebnistag in der Tempehmanufaktur!

Besucht uns am 5. September 2021 von 11:00 bis 16:00 Uhr in unserem neuen Firmengebäude in Immenthal!

Es gibt leckere Gerichte mit unserem Tempeh, Getränke, Kaffee und Kuchen!

Und natürlich könnt ihr euch auch vor Ort über die Herstellung von unserem Bio-Tempeh informieren.

Für die Teilnahme an einer Betriebsführung bitten wir um telefonische Anmeldung bis zum 02.09.2021 (unter 08372/301950, Mo-Fr, 8:00-12:00 Uhr). Wir freuen uns auf viele interessierte Besucherinnen und Besucher!

Fundsache: 1 Brille im Etui

BÜHLER

Land- und Baumaschinen

- Privat- und Gewerbekunden
- Auf Wunsch mit Anlieferung
- Für Bagger- und Verdichtungsarbeiten bei Sanierungen, im Garten- und Landschaftsbau, Kanal- und Rohrleitungsbau etc.
- Zum Verdichten von Steinpflaster, Sand, Kies, Schotter oder Asphalt

Bühler Land- und Baumaschinen · Dorfstr. 14 · 87496 Untrasried
Tel. 08372 352 · www.land-baumaschinen.de



Ein Heim für Ihre Träume



BAUEN SIE AUF UNS.

ALLIANZ BAUFINANZIERUNG

Laubener Str. 4
87463 Dietmannsried
t.huith@allianz.de
Telefon: 0 83 74 - 2 33 96

FMH AWARD 2021
in Kooperation mit ntv
Bester Baufinanzierer Bundesweit
Allianz

- Ⓜ Persönliche individuelle Beratung
- Ⓜ Zinsfestschreibung von 5 bis 40 Jahren
- Ⓜ KfW-Förderdarlehen
- Ⓜ Individueller Versicherungsschutz rund ums Bauen

THOMASHUITH
Allianz Generalvertretung

www.allianz-huith.de/baufinanzierung

Gottesdienstanzeiger vom 07.08.-22.08.2021
ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACH

Samstag, 07.08.

11.00 Taufe von Melinda Shamgholi

Sonntag, 08.08.

19. Sonntag im Jahreskreis

Hl. Dominikus, Priester, Ordensgrüner, +1221

Sonderkollekte für die Betroffenen der Flutkatastrophe

09.45 Rosenkranz

10.15 PfarrGD

Aloisia Weixler u. verst. Angeh.

Josef u. Josefa Leinauer u. Andreas Fuchs

Katharina Zettler

Brigitte u. Georg Egger

Dienstag, 10.08.

Hl. Laurentius, Diakon, Märtyrer in Rom, +258

18.45 Rosenkranz

19.15 Abendmesse

Regina Fäßler, Sepp Wölfle u. verst. Angeh.

Ludwina Maurus

Samstag, 14.08.

Hl. Maximilian Maria Kolbe, Ordenspriester, Märtyrer, +1942

13.00 Trauung von Carola u. Markus Hafner

Sonntag, 15.08.

MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL

Kollekte für die eigene Kirche

08.30 Rosenkranz

09.00 FestGD mit Kräutersegnung

Johann Fehnle

Alois u. Viktoria Leuterer

Dienstag, 17.08.

18.45 Rosenkranz

19.15 Abendmesse

Martina Lauber

Samstag, 21.08.

Hl. Pius X., Papst, +1914

Kollekte für die eigene Kirche

18.45 Rosenkranz

19.15 Vorabendmesse

Sonntag, 22.08.

21. Sonntag im Jahreskreis

kein Gottesdienst

Gottesdienstanzeiger vom 07.08.-22.08.2021
ST. SEBASTIAN UNTRASRIED

Samstag, 07.08.

10.30 Taufe von Alexander Biebl

14.00 Taufe von Jonas Worger

Sonntag, 08.08.

19. Sonntag im Jahreskreis

Hl. Dominikus, Priester, Ordensgründer, +1221

Sonderkollekte für die Betroffenen der Flutkatastrophe

09.00 PfarrGD

Erika Unsin

für alle Verstorbenen

Mittwoch, 11.08.

Hl. Klara von Assisi, Jungfrau, Ordensgründerin, +1253

18.45 Rosenkranz

19.15 Abendmesse

zu Ehren der sel. Schwester Blandine

Samstag, 14.08.

Kollekte für die eigene Kirche

Hl. Maximilian Maria Kolbe, Ordenspriester, Märtyrer, +1942

19.15 Vorabendmesse mit Kräutersegnung

Otto, Georg, Berta u. Magnus Vetter u. verst. Ang.

Margret Mayrhans

Ludwig Gerle u. verst. Angeh.

Wettermesse

Sonntag, 15.08.

MARIÄ AUFNAHME IN DEN HIMMEL

kein Gottesdienst

11.30 Taufe von Eva Linder

Mittwoch, 18.08.

Hl. Helena, Kaisermutter, +329

18.45 Rosenkranz

19.15 Abendmesse

zu Ehren der Muttergottes u. zu den Schutzengeln

Freitag, 20.08.

keine hl. Messe

Sonntag, 22.08.

21. Sonntag im Jahreskreis

Maria Königin (Oktavtag vom Fest Mariä Aufnahme in den Himmel)

Kollekte für die eigene Kirche

09.00 PfarrGD

11.30 Taufe von Samuel Kiechle

Öffnungszeiten Pfarrbüro Untrasried (Tel.: 2745):

Dienstag, v. 08.30 -12.30 Uhr

E-Mail: pfarramt.untrasried@freenet.de

Evang.-Luth. Kirche in Obergünzburg:

So. 08.08.	10.15 Uhr	<u>Obergünzburg, Bergkirche</u>
So. 15.08.	08.45 Uhr	<u>Unterthingau, Rathaus/Schloss</u>
	10.15 Uhr	<u>Obergünzburg, Bergkirche</u>
So. 22.08.	10.15 Uhr	<u>Obergünzburg, Bergkirche</u>

Gottesdienst (Pfarrerin Mona Böhm)
Gottesdienst (Pfarrerin Mona Böhm)
Gottesdienst (Pfarrerin Mona Böhm)
Gottesdienst (Pfarrerin Mona Böhm)